

一般予約利用規約

BudgetAir.comのサービスおよびWebサイト(Travix Nederland BVの一部)をご使用になる前に、予約に関する利用規約をよくお読みください。あなたが本Webサイトで予約をした場合、あなたはこれらの利用規約に同意したものとみなされます。

これらの利用規約は、インターネットプラットフォームwww.BudgetAir.comで提供されているTravix Nederland BVのサービスを利用する場合に適用されます。Travix Nederland BV(以下、「BudgetAir.com」)は、Piet Heinkade 55, 1019 GM Amsterdam, Nederland(オランダ)で登記しています。BudgetAir.comは世界屈指の旅行会社、Travix International BV(オランダ)の子会社です。BudgetAir.comは、国際輸送協会(IATA)のメンバーです。

BudgetAir.comは、そのサービスを実行する際には、輸送サービス(例、航空便)、宿泊サービス(例、ホテル予約)、付随サービス(例、パッケージツアー、レンタカー、保険など)の代理店としてのみ機能します。BudgetAir.comは、サービスを提供する最終契約の当事者ではありません。BudgetAir.comは、旅行主催者/ツアーオペレーターとしては機能しません。BudgetAir.comを介して予約する場合、サービスの提供に関する契約は、予約をする人(「お客様」)とそれぞれの提供会社(例、航空会社、ホテル、レンタカー会社)の間でのみ締結されます。

1. 定義

本予約規約では、以下の用語は以下の意味を持ちます。

旅行代理店: BudgetAir.comは、業務において、旅行の分野でアドバイスや情報を提供し、合意を実現する過程で仲介を行います。

旅行者: 航空会社、ホテル、レンタカー会社、保険会社、旅行業界の他のサービス提供会社であり、例えば最も広い意味で、お客様と契約を締結し、および適用される諸条件を順守し、サービスを実行する責任を負っています。**サービス:** 輸送サービス、宿泊サービス、レンタカーサービス、保険サービス、動的にパッケージ化されたホリデーサービスの予約など、本Webサイトが提供するサービスを意味します。

お客様: a) クライアント(登録顧客)、またはb) 旅行代理店によって提供されるサービスに合意し、その条件を承諾した者。

契約: 旅行者と旅行者との間の予約または契約/注文。旅行代理店とWebサイトは、旅行者に関わる取引の橋渡し役またはインターフェースとして機能します。

Webサイト: BudgetAir.comのWebサイトを意味します。

営業日: 旅行代理店が異なる営業時間を明示しない限り、法定休日を除く月曜日から金曜日は08:00から17:00まで、土曜日と日曜日は09:00から15:00までです。

2. Webサイトから予約: お客様の法的権限

Webサイトは、旅行商品の検索や必要な予約を行うのに役立ち、旅行業者に関わる取引のインターフェースとして機能します。お客様は満18歳以上で、契約上の義務を履行することを法的に認められていなければならない、予約に含まれる人物を代理して行動するのに必要な同意または権限を有している必要があります。また、一般利用規約とWebサイトの利用規約に準拠して、本Webサイトを使用しなければなりません。

お客様は、本人のユーザー名とパスワードが使用されている場合を含め、Webサイト上での活動(財務上またはその他の目的)に責任を負います。お客様は、Webサイトで入力された本人の情報、および該当する場合は旅行の同行者の情報が正確であることを保証します。

3. 契約関連

旅行業者の条件

以下は、Webサイトで予約したすべての製品、サービスに適用されます。これに加え、旅行業者の利用規約(航空会社の運賃規定を含む)も適用されます。旅行業者の利用規約には、支払い、手順、不履行、法的責任、キャンセル、予約の変更、払い戻し(利用可能な場合)、およびその他の制限に関する規定が含まれる場合があります。お客様は、チェックイン時間、航空便の再確認、またはその他の事項に関して、航空会社またはその他の旅行業者の条件を順守する責任があります。

航空便: 航空運賃に関しては、その運賃に固有の追加の条件があります。たとえば、航空券は通常、変更不可能で払い戻しができません。Webサイトで予約を行っているときに、利用規約を確認することができます。旅行代理店は、航空会社のスケジュールの変更やキャンセルについては責任を負いませんが、弊社のカスタマーサービスチームを介して合理的なサポートを提供します。カスタマーサービスチームには、電話で連絡することができ、予約確認メールと航空券に電話番号が記載されています(電話には国際料金が適用される場合があります)。

航空会社は、追加のサービス(例、受託手荷物、空港チェックイン、優先席、機内エンターテインメント(利用可能な場合)、食べ物、飲み物、軽食など)に対し料金を請求する場合があります。このような追加料金は航空券の料金に含まれていないので、直接航空会社に支払う必要があります。旅行代理店は、発生した追加費用については責任を負いません。追加サービスを追加し、変更を確認するには、当該航空会社に連絡してください。

国際線のチェックインは出発120分前までに、国内線は90分前までに行うようお勧めします。一部の航空会社は、出発前72時間以上前に予約を再確認することを義務付けている場合があります。航空会社に直接航空便の予約を再確認しないと、キャンセルされる可能性があります。

航空便は旅程に記載された順番で使用する必要があります。たとえば、往路便の航空便の1つを使用しないと、航空券の残りが無効となり、払い戻しの対象とならない場合があります。旅行代理店は、航空会社に座席を事前予約していても、特定の座席が割り当てられることを保証することはできません。ターミナル間または空港間の移動にかかる料金は、お客様の負担となります。

最安の航空運賃は、直行便ではないことがあり、場合によっては途中で航空機を変更する必要がある場合があります。「直行」の印が付いた便は、旅の間に乗り継ぎする必要がないことを意味しますが、航空機は燃料補給や乗客の乗降のために停止する必要がある場合があります。予定されている停止の詳細は、Webサイトでの予約プロセス中に詳述されます。

妊婦の搭乗に関する規定については、特定の航空会社に確認してください。乳幼児は生後6週間以上でなければならない、大人の膝またはチャイルドシートに座らなければなりません(機内に持ち込め

る適切なチャイルドシートの詳細については、航空会社にお問い合わせください。一般的に、2歳以上のお子様は自分の席に座らなければならず、子供料金が課せられます。

場合によっては、予約した航空便が別の航空会社によって運航される場合があります。異なる場合は、本Webサイトに運航航空会社の詳細が記載されます。

航空会社が便をキャンセルまたは遅延した場合、または事前に予約した席を提供できない場合、乗り継ぎ先で停止しなかった場合、予約した接続便に間に合わなかった場合、お客様は航空会社から一定の救済を受けられる場合があります。

片道の組み合わせ: 場合によっては、より多くの選択肢と特別な往復運賃を提供するために、旅行代理店が同じ航空会社または異なる航空会社の2つの片道運賃を組み合わせます。各片道航空券は、独自の規則、制限、および料金の対象となります。これらの航空便のいずれかが、航空会社の変更(キャンセル、スケジュール変更など)によって影響を受け、お客様が別の航空便に変更を加えなければならない場合、変更により生じる料金は、お客様の負担となります。

ホテルやその他の宿泊施設: ホテルには星評価が与えられていますが、必ずしも正式な現地での評価ではなく、各国の同じクラスのホテルと宿泊施設によって水準が異なる場合があります。一般的に、チェックインは15:00、チェックアウトは11:00ですが、これらの時間は異なる場合があります。具体的な詳細は、旅行代理店までお問い合わせください。特に明記されていない限り、朝食は料金に含まれておらず、一部のホテルでは追加の地方税が科せられます。ベッドの構成は本Webサイトに表示される画像と異なる場合があります、国によって異なります。例えば、北米のホテルはダブルベッド2台で構成され、ヨーロッパの客室はシングルベッド2台で構成される場合があります。追加のベッドや折り畳み式ベッドには追加料金がかかる場合があります。予約を行う前にホテルに直接連絡して、ベッドのレイアウトを確認してください。

レンタカー: すべての運転手が、貸渡時に有効な本免許の運転免許証を提示しなければならず、免許証は12ヶ月以上前から有効で、紙と写真付き免許証の両方を提示しなければなりません。お客様は、レンタル中に車両に損傷が発生した場合の保証金として、クレジットカードの詳細を提供するように求められる場合があります。クレジットカードに旅行業者の要件を満たすのに十分な与信限度があることを確認するのはお客様の責任です。そうしないと、レンタカーの予約が無効になる場合があります、旅行代理店はそれにより生じた費用については一切責任を負いません。欧州連合(EU)外で車を借りるお客様は、EUの居住者でなければならず、有効な本免許のGBまたはEC / EEAライセンスを提示する必要があります。利用しなかった賃貸日に対し、払い戻しは行われません。

BudgetAir.comは、キャンセル、または予約変更の場合、航空便、ホテル、またはレンタカーの予約1件につき弊社独自の標準管理手数料**7,975円**を申し受けます。旅行業者も、独自の料金を課す場合があります。旅行業者の利用規約を参照してください。

お客様との契約: 契約の内容には、お客様に通知し助言する事項、および可能であれば要求された予約をお客様に代わって行うことが含まれる場合があります。予約を委託後、直接予約の確認があったかどうかにかかわらず、お客様は、旅行代理店および旅行業者に法的に拘束されます。旅行代理店は、自社のサービスの1つに料金を課す場合、事前にこれを知らせるものとします。インターネットで予約する場合、旅行代理店は、お客様がオファーを受け入れる前に、契約を締結しようとしていることの通知を受けられる予約プロセスを構成します。旅行代理店との予約を確定することにより、お客様は本契約により旅行代理店および旅行業者に法的に拘束されます。一般的に、ただちにお客様に注文確認が電子メールで配信されます。その場合、この確認は、確認書に記載されている合意の証拠とみなされます。

契約は旅行業者とお客様の間で行われます。旅行代理店は契約上の関係の当事者ではありません。これに加え、旅行業者の利用規約(航空会社の運賃規定を含む)も適用されます。旅行業者の利用規約には、支払い、手順、不履行、法的責任、キャンセル、予約の変更、払い戻し(利用可能な場合)、およびその他の制限に関する規定が含まれる場合があります。適用される利用規約の全文については、旅行業者にお問い合わせください。お客様は、チェックイン時間、航空便の再確認、またはその他の事項に関して、航空会社またはその他の旅行業者の条件を順守する責任があります。

お客様の開示義務:お客様は、契約を締結する前に旅行契約を締結するために本人およびその他のお客様(該当する場合)の必要なすべての詳細を提供するものとします。詳細には、お客様の携帯電話番号と電子メールアドレス(利用可能な場合)が含まれます。お客様が開示の義務を怠った場合、これに起因する負の財務的結果はお客様に請求されます。

政府が課す税金、手数料、料金:航空運賃には、政府当局による航空輸送に課せられる税金、手数料、料金が含まれている場合があります。航空運賃のかかなりの部分を占めている可能性があり、料金に含まれているか、航空券に別途表示されます。また、お客様は、税金や手数料などの未払いの手数料を払わなければならない場合があります。たとえば、すべての出国税を必ずしも航空券に含めることはできません。場合によっては、出国税は、お客様が出発する国の当局に現地で支払われなければならないため、旅行代理店は払い戻しできません。

4. 予約の納付

本Webサイトで販売されているすべての航空券はeチケットで、ペーパーレスの方法で予約を行います。予約が行われると、航空会社の予約システムに電子的に保存されます。旅行代理店から予約確認メールが配信され、別途eチケットまたは(航空券以外の予約では)ご予約証明書(バウチャー)が配信されます。お客様が各製品に対する予約確認とeチケットまたはご予約証明書の番号の両方を別々の電子メールで受け取ることが重要です。旅行代理店は、予約確認書とeチケット、および/またはご予約証明書を持参することをお勧めします。旅行代理店は、これらの規則および規制を順守しないことに対し責任を負うことはできません。旅行前に航空会社にこれらの詳細を確認することを強く推奨いたします。乗客名、航空便、日付、旅程など、すべての情報が正確に予約に入力されていることを確認するのはお客様の責任です。間違っている場合は、お客様が予約確認書とeチケットに記載されている電話番号で直ちに弊社に通知しなければなりません。是正するために可能な限りあらゆる支援をしますが、旅行代理店と旅行業者の両方から料金が課される場合があります、お客様が負担する必要があります。

旅行代理店は、あなたが提供した情報が正確であることに依存しているため、メールアドレスが間違っていたり、迷惑メール設定のためにeチケットが到着しない場合、責任を負うことはできません。メールアドレスまたは連絡先の電話番号を変更した場合は、弊社に直ちに通知しなければなりません。さらに、パスポートの名前があなたのeチケットの名前、予約確認書と一致しているかを確認してください。

ご予約の証拠として、予約番号または確認メールを当該旅行業者に提出するよう要請される場合があります。



BudgetAir.comによる変更またはキャンセル。**BudgetAir.com**で提供されている航空券やバウチャーが、指定された価格や予約カテゴリで航空券やバウチャー（その組み合わせ）を発行することができないことが時々あります。これは、**BudgetAir.com**に表示されている運賃と予約カテゴリは、**BudgetAir.com**のサイトに完全自動化されたプロセスで掲載され、これらの運賃と予約カテゴリが絶えず変動するためです。予約後48時間以内に航空券、ご予約証明書または予約確認書を受け取らなかった場合は、**BudgetAir.com**の社員が予約から3営業日以内に電話または電子メールでお客様に連絡します。**BudgetAir.com**の社員が、あなたと可能性のある選択肢について話し合うことができます。しかし、**Budgetair.com**は、これらの予約を却下し、前払いした総旅費を全額返金する権利を留保します。

旅行業者に代わって**BudgetAir.com**によって航空券やご予約証明書が発行され、支払われた場合、基本的に予約が保証されます。**BudgetAir.com**は、お支払いの受領後2営業日以内に、航空券やご予約証明書が提供され、販売されたと同じ料金、予約カテゴリで、その航空券やご予約証明書の発行を取り消す権利を留保します。その理由は、表示された運賃と予約カテゴリは、旅行業者によって決定され、上述のサードパーティによってWebサイトにアップロードされるためです。これらの運賃と予約カテゴリをアップロードして掲示するときに、（システムエラーなど）エラーにより誤った運賃や予約カテゴリが掲載されたり、表示されたりすることがあります。そのため、航空券やご予約証明書が間違った運賃（低額すぎる）または誤った予約カテゴリで発行される場合があります。

運賃と予約カテゴリは**BudgetAir.com**のサイトに完全自動化されたプロセスで掲載され、航空券やご予約証明書はこの投稿された情報に基づいて印刷されます。**Budgetair.com**は、これらのプロセスと投稿された運賃と予約カテゴリを確認するために万全を期していますが、100%保証することはできません。そのため、誤って掲示された運賃や予約カテゴリの問題がある場合、不適切な運賃または不適切な予約カテゴリで航空券やご予約証明書が発行された場合、または不適切な空港税率で航空券が発行された場合、**Budgetair.com**は、2営業日以内にお客様に追加の支払いを求める、または航空券やご予約証明書を取り消す、前払いした総旅費を全額返金する権利を留保します。

グローバル予約システムでは、eチケットを発行することが不可能な航空会社の組み合わせが提供されることがありますが、これは、これらの航空会社が相互発券協定を締結していないか、またはこれらの航空会社がIATAの公式のメンバーではないためです。このような状況が生じた場合、社員が予約から2営業日以内にあなたに連絡し、可能性のある選択肢について話し合います。**BudgetAir.com**は、これらの予約を却下し、支払われた総旅費を全額返金する権利を留保します。

フライトスケジュールは定期的に変更される場合があります。しかし、その変更は航空会社から**BudgetAir.com**に必ずしも連絡されるわけではありません。お客様は、出発前日までに各便の確定的なフライトスケジュール（経路と時刻）を確認する責任があります。フライトスケジュールは、航空会社との（オンライン）チェックインの際と定期便サービスのためのwww.checkmytrip.comから確認できます。**BudgetAir.com**が航空会社から変更を適時通知された場合は、電話または電子メールでお客様に連絡します。より重大な変更が生じた場合は、お客様に通知を受けた旨を確認するよう依頼します。弊社は少なくとも2回、電話やメールでお客様に連絡します。適宜にお客様と連絡が取れない（取れなかった）場合、弊社はお客様に代わり変更を受け入れて処理する権利を留保します（航空会社によるキャンセルを避けるため）。お客様が**BudgetAir.com**に提供した連絡先の詳細を使用しお客様に連絡できなかった場合、お客様は上記のように（オンライン）チェックイン中および/またはwww.checkmytrip.comから確定的なフライトスケジュールを出発の前日前までに確認する必要があります。

5. 渡航書類、行政、健康に関する規制

旅行に関連するパスポート(旅券)、査証、健康に関する規制に関する要件を確実に把握し、順守し、関連費用を支払うのは、お客様の責任です。

また、旅程内のすべての乗り継ぎ地点の要件を確認することも重要です。乗り継ぎ地点で査証が必要な場合もあります。本Webサイト上の休暇をご利用になるには、有効なパスポートが必要です。国によっては、入国してから最低期間、通常は6ヶ月以上、パスポートが有効であることを入国条件にしている場合があります。お客様のパスポートの有効期限が残り1年未満の場合は、最終的な旅行計画を立てる前に、目的地の要件を確認することをお勧めします。パスポートの名前は航空券の名前と一致する必要があります。そうでないと、そのお客様は旅行することができず、保険が無効になることがあります。

注意: 査証取得には時間がかかることがありますので、十分な時間をとってお申し込みください。正しい渡航書類をお持ちでないお客様に対し、旅行代理店は一切の責任を負いません。

パスポートの名前は航空券の名前と一致する必要があります。そうでないと、そのお客様は旅行することができず、保険が無効になることがあります。休暇を予約した後から出発前までに、結婚などにより、当事者の名前が変更した場合は、旅行代理店に速やかに通知しなければなりません。それにより、旅行代理店は、お客様の休暇の書類に必要な変更を加えるように努めることができます。

ビザ免除プログラム(VWP)の下で米国に入国または乗り継ぎを希望するすべてのお客様は、電子渡航認証システム(ESTA)を使用して渡航許可を申請する必要があります。ESTA申請には十分な時間をとってください。そのような申請は、出発の少なくとも72時間前までに行うことをお勧めします。詳細については、[米国国土安全保障省のWebサイト](#)をご覧ください。

多くの政府機関が、航空会社に航空機のすべての乗客の個人情報の提供を義務付ける新たな要件を導入しています。お客様が空港でチェックインする際に、または場合によってはお客様が予約した時にデータが収集されます。したがって、フライトのチェックインに余裕を持たせることをお勧めします。

査証の必要条件に関しては、各国の大使館までお問い合わせください。

お客様は、家庭医、開業看護師、薬剤師、または旅行健康クリニックなどの医療専門家から必須または推奨のワクチン接種および予防措置について、旅行の少なくとも8週間前までにアドバイスを求める必要があります。

6. 変更とキャンセル

料金の変更: 予約されたサービスの料金は、旅行業者の利用規約に従って変更する場合があります。変更はできるだけ早く通知され、請求されます。キャンセル: キャンセルが許可されている場合は、お客様の要請に応じて、電子メール(info@budgetair.dn)または書面で営業日にキャンセルすることができます。そのような要請はすべて、当該旅行業者を代理して処理されます。お客様による予約のキャンセルまたは部分的なキャンセルの場合、既に行われた旅行手配の費用をまかなうためにお客様から補償が必要となる場合があります。これに加えて、当該旅行業者によって課金される場合があります。予約した旅行商品またはサービスをキャンセルまたは変更する能力、およびその方法は、特定の航空会社の運賃規則または旅行業者の利用規約に依存します。したがって、一部の製品やサービスはキャンセルまたは変更が不可能であったり、特定の要件を充足しなければならない場合があります。異なる経路と複数の運賃ベースで構成された旅程には、複数の運賃規則が設定されている場合があります。この場合、最も厳しい運賃規則が適用されます。お客様は、予約に関する運賃規則のすべてを読む責任があります。キャンセルが複数の人に影響する場合は、キャンセ



ル手数料が各予約者に適用されます。場合によっては、該当する旅行業者に支払うキャンセル料の補償が、予約された旅行の全額に達することがあり、その場合は、お客様に払い戻しは行われません。特定の手配の価値を失うことなく、部分的なキャンセル、すなわち特定の手配のキャンセルを行うことは不可能な場合があります。

旅行の出発時にお客様が現れなかった場合は、お客様に対する払い戻しは行われず、航空会社は旅程全体をキャンセルします。

変更: 予約の変更は、お客様の要請に応じて、営業日に予約確認書とeチケット(国際料金が適用される可能性があります)に記載された電話番号に連絡した場合にのみ変更することができます。変更が行われるたびに、旅行代理店から標準的な管理手数料が請求されます。変更が複数の人に影響をする場合は、旅行代理店は変更手数料を各予約者に適用する権利を留保します。お客様の予約を変更するには、通常、旅行代理店は元の予約を取り消す必要があります。これにより、旅行業者に補償を科せられる場合があります、最大で予約された旅行の全額になります。お客様は、新しい予約の費用を支払わなければなりません。航空会社は通常、航空便予約での名前の変更を許可しません。

制限付き運賃: お客様からの別段の指示がない限り、お客様は最も安価なサービスを必要とするものとします。かかるサービス(例、「エコノミークラス」)は、変更やキャンセル不可で提供される場合があります。そのような場合、サービスは、契約とは異なる方法で、または異なる時間や場所で提供することはできません。

BudgetAir.comは、キャンセル、または予約変更の場合、航空便、ホテル、またはレンタカーの予約1件につき弊社独自の標準管理手数料**7,975円**を申し受けます。旅行業者も、独自の料金を課す場合があります。旅行業者の利用規約を参照してください。

償還: 上記を控除後にお客様に払い戻しが行われる場合、かかる金額は元の支払いを受けた当事者(BudgetAir.com、サプライヤー、またはお客様のクレジットカードまたは銀行口座明細書に記載されているその他の当事者)が元の予約を行うために使用されたペイメントカードに返金します。適用されたすべての予約料金は、払い戻しの対象となりません。航空便予約の払い戻しには最大6ヶ月かかる場合がありますのでご了承ください。払い戻し: 航空券を訂正または取り消すことが可能な場合、常に料金を伴うことに注意する必要があります。これには、航空会社が請求するキャンセル、訂正の費用と手数料が含まれます。修正、キャンセルの費用は、選択された航空会社の利用規約および選択された航空券に添付された条件によって異なります。修正、キャンセルの費用が航空券の価格の100%にもなる場合がありますのでご注意ください。場合によっては、以前に予約した関税分類がもはや利用できなくなった場合、これらのコストはさらに高くなる場合があります。航空券のキャンセル、変更が可能な場合、キャンセル、変更の処理に関し、Budgetair.comはアカウント管理手数料**7,965円**を請求することにも留意してください。

あなたが航空券を使用しない、またはその一部を使用し、航空会社から払い戻しを受けることができるにもかかわらず、あなたがこの払い戻しの可能性を利用しない、または利用できない場合、Budgetair.comは、約11月後にあなたに代わりこれらの払い戻しを請求します。Budgetair.comが航空会社からの払い戻しを獲得した後、Budgetair.comは払い戻し額から該当する管理費を差し引いた額のバウチャーをあなたに送付します。これはBudgetair.comでの次の予約に使用できます。Budgetair.comは、払い戻しを請求するための航空券1枚につき**3,625円**の管理手数料を請求します。バウチャーは発行日から1年間有効です。

払い戻しの権利: REFUND PROTECT

お客様が弊社を通じて予約を完了して'Refund Protect'オプションを選択したら、下記のリンクに記載された特定の状況によって予約した旅程を利用できない場合、未使用の予約について払い戻しを提供します。払い戻しを要請する時には下記のリンクに説明されたとおり、払い戻しの要請をサポートする資料が要求されます。

[Refund Protectに関する詳しい情報を確認するためにこちらをクリックしてください。](#)

これは保険の方針ではありません。Refund Protectは弊社の標準的な販売および取引条件の選択的な拡張機能であり上記リンクに記載された特定の状況について払い戻しの権利を提供します。

7. 航空便とホテルの予約にのみ関連する利用規約

お客様によるキャンセルまたは変更: 航空便とホテルの予約の変更またはキャンセルをご希望の場合は、予約確認書とeチケットに記載された電話番号に連絡してください(国際料金が適用される可能性があります)。旅行代理店は、予約を変更または取り消すようできる限り努めます。しかし、航空便やホテルの予約に使用されている多くの航空便やホテルは変更不可、払い戻し不可であるため、航空便やホテルの変更には、新しい航空便またはホテル予約の購入が必要となります。新しい予約の関連費用はすべてお客様が責任を負うものとします。旅行の手配にキャンセルまたは変更の必要が生じるあらゆる状況をカバーするための適切な保険に加入することを強く推奨いたします。

あなたが予約の変更(キャンセル、払い戻し、修正を含みますがこれに限定されません)を行った場合、旅行代理店は1人あたり7,975円の管理手数料をお客様に請求する権利を留保します。また、お客様は旅行業者が課す料金に責任を負います。

旅行代理店によるキャンセルまたは変更: 旅行代理店は、航空会社による航空便のキャンセルなど、旅行業者のいずれかによって変更が要求される場合、あなたの航空便とホテルの予約を変更する権利を留保します。旅行代理店は、お客様が出発する前に時間がある場合は、できるだけ早くお客様に通知します。予約確認書には、確認日現在の予定時刻が記載されます。

弊社が、お客様の予約を確認した後から旅行が開始する前までにお客様に航空便とホテルの予約の大きな変更を通知した場合は、お客様は、これらの新しい手配に同意する(さらに、元の予約から増加した追加料金を支払う)、または別の航空便とホテルの予約を購入する(さらに、元の予約から増加した追加料金を支払う)、または航空便とホテルの予約をキャンセルし、旅行代理店から全額の払い戻しを受けることができます。

大きな変更には、出発空港の変更または出発便の12時間以上の遅延、休暇の長さの変更、出発地または到着空港の変更(空港が同じ都市にある場合を除く)、より低い基準への宿泊施設への変更、または別のリゾートへの変更が含まれます。

万が一、弊社がお客様の予約をキャンセルしなければならない場合は、旅行代理店に支払ったすべての金額を予約時に支払いをした方に全額払い戻します。

航空便がキャンセルされた場合、お客様の権利と救済措置は、航空会社の旅客運送約款に準拠します。その結果、お客様は以下の権利があります。(a) 追加料金なしで同じ航空会社の別の便での渡航、または(b) 追加料金なしで別の航空会社で目的地への経路変更、(c) 全額払い戻しを受ける、(d) その他の権利または救済措置。

旅行代理店または旅行業者が合理的に予見できなかった事態により、お客様の航空便、ホテルの予約を強制的にキャンセルまたは変更しなければならなかった場合には、旅行代理店は、お客様に補償する責任を負いません。そのような事態には、戦争、戦争の恐れ、政府介入、テロ、暴動、市民の暴動、天災、核災害、火災、実際のまたは潜在的な気象条件、健康リスク、労働争議、輸送に関する技術的問題、閉鎖または混雑した空港、あらゆる不可抗力の事態が含まれます。

出発後にこのような事態が発生したため、航空便やホテル予約の重要な部分が提供されない場合、利用可能な場合は適切な代替が提供されます。適切な選択肢がない場合、または正当な理由で提示された選択肢にあなたが同意しない場合、あなたを出発地に送り返します。繰り返しますが、旅行代理店は、そのような状況を補償する総合的な保険にお客様が加入することを強く推奨いたします。

航空会社は、追加のサービス（例、受託手荷物、空港チェックイン、優先席、機内エンターテインメント（利用可能な場合）、食べ物、飲み物、軽食など）に対し料金を請求する場合があります。このような追加料金は航空券の料金に含まれていませんので、直接航空会社に支払う必要があります。航空便とホテルの予約に廉価の航空便が含まれている場合は、予約確認書とeチケットに記載された電話番号に連絡し（国際料金が適用される可能性があります）、出発前に事前に予約可能なサービスを追加するか、直接航空会社にご連絡ください。Webサイトで最初のフライト予約を行う際に、オンラインで事前に予約することができる項目がいくつかあります。

8. 財務状況と支払いプロセス

支払い：別段に明記されていない限り、Webサイトに表示されているサービスの料金は、ユーロで表示されています。ただし、一部の国の一部の当局によって課される可能性がある地方税はこの限りではありません。地方税はお客様が支払わなければなりません。

予約時に、すべての航空便、航空便+ホテル、ホテル、レンタカー、保険の予約（ホテルやレンタカーの着払いの予約は除く）の全額を支払わなければなりません。

旅行代理店は、予約の履行のためにカードの詳細を当該旅行業者に伝達する必要があります。本Webサイトに記載されている以外の支払い方法は受理されません。郵送された現金や小切手にし対し、責任を負いません。

全額を受けとるまで、旅行代理店または旅行業者は、航空券、確認書、ご予約証明書、またはその他の旅行書類を発行する義務はありません。しかし、すべての場合において、お客様は、注文したサービスの全額を支払う責任があります。

支払いは、Webサイトで詳述されているように、すべての主要なクレジットカード、デビットカードで行うことができます。旅行代理店は、クレジットカードで行った予約に関連してその旅行代理店また旅行業者に対して発生した手数料をお客様に請求する権利を留保します。お客様には、予約時に関連料金が通知されます。旅行代理店は、カードのチャージバックに関する料金をお客様に課す権利を留保します。あなたの予約が第三者名義のクレジットカードで支払われる場合は、カード所有者からの書面による許可が必要となる場合があります。

旅行代理店または旅行業者は、クレジットカード発行会社からの請求があった場合、e-チケット、確認書、ご予約証明書、またはその他の旅行書類をお客様のクレジットカード請求先住所にのみ送付する権利を留保します。使用されるすべてのメールアドレスは、予約時に有効である必要があります。

さらに、クレジットカードの不正使用を削減する取り組みにおいて、旅行代理店は、選挙人名簿の確認を含む無作為の身分証明書の確認を行う権利を留保し、航空券を発券する前に住所の証明、クレジットカードと最近の明細書の写し、お客様のパスポートの写しをファックスまたは郵送で送付するようお客様に要請する場合があります。これらの確認は営業時間中にのみ行われ、営業時間外に行われた予約は、翌営業日まで発行されないことにご注意ください。旅行代理店は、これらの確認作業の結果発生した費用については責任を負いません。本Webサイトでのクレジットカードを使用した予約は100%安全であり、さまざまな形態のセキュリティの使用により、本Webサイトを介しお客様が提供した情報、および旅行代理店が使用するソフトウェアで提供した情報のプライバシーが保護されることを保証します。詳細は、「安全かつセキュアに予約」ページをご覧ください。払い戻しは、予約時に使用された支払方法で処理されます。元の予約をした人に払い戻されます。航空券の払い戻しを処理する際には、燃油特別付加運賃を含め、すべての税金が払い戻されるわけではありませんのでご了承ください。税金の払い戻しは、該当する航空会社の払い戻し方針に従って処理されます。税金は為替レートに合わせて変動します。

クレジットカードによる支払い: お客様の航空便の支払いは、航空会社が直接処理する場合があります。お客様の支払いに問題がある場合、旅行代理店は48時間以内に(または48時間以内に旅行する場合は24時間以内に)お客様に連絡します。旅行代理店は、支払いの不履行の結果、その後の料金の上昇については責任を負いません。予約の確認前に、お客様が増加料金を支払う必要があります。航空会社の支払いと旅行代理店への支払いは、お客様のクレジットカード明細書に別個の決済として表示されますのでご注意ください。

9. カスタマーサービスと苦情処理

お客様は、旅行の終了後30日以内に下記の住所まで旅行代理店に書面で苦情を提出することができます。

Piet Heinkade 55
1019 GM, Amsterdam
Netherlands

金融上のクレームに関しては、領収書やその他の関連書類も提出しなければなりません。搭乗拒否および航空便の遅延またはキャンセルに対する補償に関するEC規則(261/04)に基づくクレームは除きます。これらの苦情は、関連する航空会社に直接提出する必要があります。

滞在中の旅行者、ホテルに関する苦情の場合は、帰国する前に関係する旅行者、ホテルに正式に苦情を記録するようにしてください。info@budgetair.jpまで電子メールで報告することもできます。

搭乗拒否、航空便のキャンセルまたは遅延: ヨーロッパの法律により、搭乗拒否、航空便のキャンセルまたは遅延があった場合、状況によっては航空会社からの払い戻し、補償を受ける権利があります。権利の詳細は、欧州の空港で公開されており、航空会社からも入手できます。ただし、そのような場合の払い戻しは航空会社の責任です。

お客様の行動: 不適切な行為、または他者に不快、危険をもたらす行為、財産を損傷する恐れがある行為をしないようにするのはお客様の責任です。そのような行動をした場合、旅行代理店、旅行者(例、航空会社やホテルのスタッフ)がお客様の予約をキャンセルする場合があります。その場合、旅行代理店および旅行者のお客様に対する責任は直ちに終了し、そのような終了の結果として発生するいかなる費用または経費の払い戻し、支払い、補償、償還を受ける資格はありません。さ

らに、お客様は、そのような終了の結果として発生した費用を旅行代理店に払い戻す義務を負います。

本Webサイトの使用: Webサイトは「現状のまま」および「提供可能な範囲」で提供されています。旅行代理店は、お客様がいつでもアクセスできる、または使用できる能力、またはそのアクセスや使用の中断、トランザクションの失敗に関し、一切責任を負いません。旅行代理店は、本Webサイトにコンピューターウイルス、喪失や損害の原因となるその他のプロパティがないことを保証するものではありません。

本Webサイト上のコンテンツ: 旅行代理店は、案内の目的でのみ、本Webサイトに一般情報を掲載します。情報はいつでも変更する可能性があります。旅行者、目的地、大使館または観光事務所に案内が最新であるか確認するのは、お客様の責任です。特にパスポート(旅券)、査証、ワクチン接種の要件については、専らお客様の責任で確認しなければなりません。

旅行代理店は、Webサイト上の情報(料金、説明、日付などを含むがこれに限定されない)に誤りや欠落がないことを保証するものではありませんが、弊社に指摘があった場合可能な限り速やかに誤りを訂正するよう努めます。

10. 賠償責任

死亡、傷害およびその他の損害に対する航空会社の賠償責任は、通常、国内法、国際航空条約、旅客運送約款を含む航空会社の特別利用規約によって制限されています。

お客様は、旅行代理店がお客様と旅行者との間の橋渡し役として機能する場合、旅行代理店は、いかなる場合にもお客様が1社以上の旅行者に予約したサービスに関して責任を負いません。旅行代理店は、お客様が旅行保険やキャンセル保険などの保険契約のもとで損害賠償を請求できる限り、責任を負いません。

旅行代理店は、本Webサイトまたは本Webサイトで予約または購入されたその他の旅行商品またはサービスの使用に起因する契約、不法行為、その他における間接的または結果的な損失に一切責任を負いません。

11. 免責条項

これらの利用規約に明示的に記載されている場合を除き、明示的または黙示的にかかわらず、本Webサイトまたはそこに含まれる情報に関するすべての表明、保証、条件は法律により許容できる限り除外されます。

12. 準拠法

これらの利用規約は、日本国の法律に準拠して解釈されます。さらに、お客様の宿泊予約は、時々変更される可能性のある現地の法律、慣習、および配慮の対象となる場合があります。旅行代理店は、そのような地元の法律、慣習、または配慮を順守しない予約に責任を負いません。

13. プライバシー保護

旅行代理店のプライバシーに関する声明は、全般的な利用規約に統合されており、本Webサイト BudgetAir.com のホームページの「プライバシー保護」に全文が掲載されています。

Budgetair.comは、サービス提供契約の履行に関与しているサービス会社にデータを部分的に処理させています。これらの企業は、弊社の指示に従って排他的に進めることができ、弊社はこれらの企

業を慎重に選択します。これには、とりわけ、お客様がいくつかの支払いオプションから選択することができ、支払い中の問題やクレジットカード詐欺を避けるために、クレジットスコアの確認やセキュリティチェックを行う決済システムの提供者と企業が含まれます。この点において、弊社はあなたのデータを欧州経済圏内に設立された事業体に排他的に転送するため、その事業体はEUのデータ保護の分野における厳しい法律、または同等レベルのデータ保護に準拠しなければなりません。

お客様は、ご自分の個人情報 Airhelp に転送されることに同意します。とりわけ、すべてのEU加盟国が順守しなければならない規則 261/2004 (EU) に航空旅客の権利が記載されています。状況によっては、航空便が延期、キャンセル、または過剰予約があった場合、航空旅客は金銭的補償を受ける権利があることを定めています。EU加盟国に到着または出発するお客様の航空便が、延期またはキャンセル、過剰予約があった場合、Airhelp は、当該航空会社に請求を行う選択肢に関する電子メールをお客様に送付します。

最終規定

旅行代理店が、ある時に一般利用規約の条項のいずれかを行使しない場合でも、これは後日行使できないことを意味するものではありません。

これらの一般利用規約のいずれかの条項(または条項の一部)が、管轄権を有する裁判所またはその他の管轄権を有する当局によって無効であると判定された場合、その条項または条項の一部は、必要な範囲で、お客様との本契約の一部を構成しているとはみなされず、その他の条項の有効性および執行可能性は影響を受けません。

通信手段の中断、航空会社、ホテル事業者、航空管制官によるストライキを含む不可抗力のあらゆる事態は、不可抗力の事態に影響を受ける一般利用規約の義務の停止につながります。不可抗力の影響を受けた当事者は、そのような義務を履行することができないことの結果に対し、責任を負いません。

一般利用規約の変更: 旅行代理店は、お客様に事前通知することなく本Webサイトの使用に関する利用規約を変更または更新する権利を留保します。利用規約の最新版は、変更の施行日からWebサイト内に表示されます。利用規約の変更後も継続してWebサイトを使用した場合は、お客様がかかる変更を承諾したものとみなされます。

不可抗力: 旅行代理店は、不可抗力の事態から生じた場合には、本契約期間中のいかなる不履行に対しても責任を負いません。これには、政府の介入、戦争、大衆暴動、ハイジャック、火災、洪水、事故、暴風、ストライキ、ロックアウト、テロ攻撃、または旅行代理店またはその旅行業者に影響を及ぼす労働者の示威行為が含まれます。

IATA: 旅行代理店はIATAのメンバーでもあり、Webサイトに登録されているすべての便はIATAの条件に準拠しており、参照することにより組み込まれています。旅行代理店は、航空会社がEU規則の下でブラックリストに載っている場合には、お客様の航空会社を変更する権利を留保します。お客様が航空券を受け取った後の実質的な航空会社の変更は、可能な限り早急に、すべての場合にチェックインまたは搭乗ゲートにて通知されます。

2023年06月